

අර්බුදග්‍රස්ත සතියක් හා එක්සත් ජනපද දේශපාලනය තුළ දූෂ්ණත්වයේ ගැමුරු වීම

## A week of crisis and deepening dysfunction in US politics

## 2018 සැප්තැම්බර් 10

గෙවේ ගිය සතියේ සැම දිනයක් ම උම්පෑගේ ධවල  
මන්දිරය හා එක්සත් ජනපද රාජ්‍ය සංවිධාන තුළ පෙර නො  
වු විරුද් අර්බුදයක නව ප්‍රකාශනයන් ගෙන ඇවේය. උම්පෑ  
පාලනාධිකාරීය අභ්‍යන්තර බෙදුම් මගින් ඉරා දැමෙන්නේ,  
සංගත මාධ්‍ය හා මිලටරි ඔත්තු දේවා ඒජන්සිවල කොටස්  
මෙන් ම බෙමානුවීක් පක්ෂය පැවෙලන මාලිගා බල කොළේ  
කමන්ත්තන මධ්‍යයේ ය.

ර ලග දුවසේ, නිව් යෙක් වයිම්ප් තම බුහස්පතින්දා මුලුන සංස්කරණය සඳහා ලියන ලද කතුවකියට ඉදිරිපත පිටුවේ ලිපියක් ප්‍රකිරීද කළ අතර, එය තුළ නිර්ණාමික “පෙන්ව පරිපාලන නිලධාරෝයෙකු” තමාව ඉදිරිපත් කර ගත්තේ “ව්‍යුම්ප් පාලනය කර තබාවම උත්සාහ කරන්” ඉහළ නිලධාරින්ගේ කුම්න්තුන කන්ඩායමක් සඳහා ප්‍රකාශකයෙකු ලෙස ය. “අපි තමයි නියම ප්‍රතිරෝධය” යැයි නිලධරියා ප්‍රකාශ කම්ලේ. පරිපාලනයේ දක්ෂීයනාංශික වයිසටහනේ ප්‍රධාන අංශ සඳහා තම සහාය පැහැදිලි කරමිනි.

සිංහරාඳා, බරක් සාමාඛා (නතනතරෙන් ඉවත්ව ගිය පසු පටවති පලමු මගින් පැවත්වන යෙන් පසු හිටපු ජනාධිපතිවරයෙකුට අසාමාන්‍ය ලෙස), උදෑසීම්පාන වලාගයේ කතාවක් කරමින් අදහස් දක්වූ අතර එහි දී ඔහු ව්‍යුම්ප්‍රේග් පාලනාධිකාරය විස්තර කළේ “රෝඩිකල්” සහ “සාමාන්‍ය නො වේ” යැයි කියාය. වොෂින්ටනයේ “ප්‍රකාශනි සිහිය යලි ස්ථාපිත කිරීමට” හා බෙමානුවු කියන් පාලනය කරන පාර්ලිමේන්තුවට ව්‍යුම්ප් මත ආයතනමය පාලනයක් ඇති කිරීමට, නොවැමිබරයේ දී බෙමානුවුකින් අපේක්ෂකායා වෙනුවෙන් ජන්දය දෙන මෙන් ඔහු රිපබ්ලිකානුවන්ගෙන්, කොන්සරව්ටිවාදීන්ගෙන් හා ක්‍රිස්තියානි මූලධර්මවාදීන්ගෙන් ඉල්ලා සිටියේ ය.

ජනාධිපති ව්‍යුම්පේ එලෙක්සින්හෝ ප්‍රතිචාර දැක්වී ය. සඳහා ඔහු තමන්ගේ ම නීතිපතිවරයා වන පෙරහේ සෞයන්ට තර්ජනය කළේ, කොටස් වෙළඳපොල තුළ යටු මඩි ගැයිමක් හා

හොරකමක් පිළිබඳ අපරාධ වෝදුනා මත නඩු දැමුණු  
රිපබ්ලිකානු කොන්ගුස් සභිකයන් දෙදෙනෙතු සම්බන්ධයෙන්  
අධිකරන දෙපාර්තමේන්තුවේ පරික්ෂණය අවවළඟ තො  
කිරීම වෙනුවෙනි. අභ්‍යරුවාදා ඔහු වුයිටර්ඩිගේ පොත  
ප්‍රලාභයක් ලෙස හෙලා දුටුවේ. එමෙන් ම බදාදා ඔහු නිව්  
යෝක් විඳිලියේ කතුවර ලිපිය රාජ්‍යපරායනක් ලෙස නම්  
කම්ලේ ය. බුහස්පතින්දා, තම දොශාහියෝගය වැළැක්වීමට  
ඡ්‍යුන් රිපබ්ලිකානුවන්ට ජන්දය දිය යුතු ව අනු ඩි  
මොන්ට්‍රානාහි උද්‍යෝගන රැලියකට පැවිසී ය. කිකුරුදා, ඔහු  
විවිධ පත්‍රවූයක් නිකුත් කම්ලේ සෞඛ්‍යයේ විසින් අධිකරන  
දෙපාර්තමේන්තුවේ පරික්ෂණයක් කර නිව් යෝක් වයමිස්  
නිර්නාමක ලේඛකයා තැනා ගත යුතු යැයි පවස්මිනි.

මාන්ඩලික ප්‍රාතිනි රෝන් කෙලි, ජාතික ආරක්ෂක  
උපදේශක රෝන් බෝල්ටන්, මාධ්‍ය ලේකම් සේරා හකැබී  
සැන්චිරස් හා ඔහුගේ බහිනුවන් වන ජයාචි කුණ්නර් යන ඉහළ  
පෙලේ ව්‍යුම්ප්ගේ සහායකයන් වාර්තා වන පරදි බූහස්ථතින්දා  
ව්‍යම්ප් මුනාගයුන් තමන් කිසිවෙකුත් ඉහත කි ලිපියේ  
කතුවරයේ නොවන බව හා ඔහුව තවමත් තම අභ්‍යන්තර  
කවය ගැන විශ්වාසය තබාය හැකි බව එන්තු ගැන්වීමේ  
උත්සාහයක් ලෙස ය. දුසීම් දෙකක් පමන ඉහල නිලධාරිනු  
තමන් තිර්හාමික ලේඛකයා නොවන බවට තිල ප්‍රතික්ෂේප  
කිරීම නිකත් කළේ ය.

බන්ස්වර රාජයේ ප්‍රධාන ආයතන තුළ දේශපාලන ගැටුම  
හා දූෂ්ඨකෘතියේ එවති මට්ටමක් පිළිබඳ නුතන අමරිකානු  
ඉතිහාසය තුළ තනි එක ද පුරුවාදුරුණයක් හෝ තොමතේ.  
මෙය පැහැදිලි කළ යුත්තේ කෙසේ ද? අර්බුදය කුමන දිසාවක්  
ගන්නේ ද?

ඡායා පැහැදිලි කිරීමක් බොහෝ ලේඛන වූ මුද්‍රා ලත් වය  
තුළ මුළු බැයිස්වීම මුළුමතින් ම නොබැරියැමි වන්නේ ය.  
මුළුප් හේතුව නො ව, වඩා ප්‍රගාස් ක්‍රියාලා මෙන්ගේ, භුදේක්  
පිටව පෙනෙන ලක්ෂණය පමනක් බව, ඔබාමා පටා තම  
ඉලුනොයිස් කතාවේ දී පිළිගත්තේ ය. නුත් ඔබාමා, සැබෑවින්  
ම තමාගේ ම කාර්යාලය වසන් කළේ, වසර අවක තම  
ජනාධිපති කාලය, 2008 මුළු කඩා වැශීම විසින් ඇති කෙරුණ  
භාති පිළිසකර කිරීමේ විරෝදුර උත්සාහයක් ලෙස විස්තර  
කරමිනි. කෙසේ නමුත්, එම වසර අව අවසානයේ දී, වෝල්  
විදිය භා මුළු කතිපායාධිකාරය වාර්තාගත ධනයක් භුත්ති  
විදුම්න් මුළුමතින් ම ප්‍රකාශනී ස්වභාවයට පැමිනුනේ වයිකරන  
ජනය පෙරටත් වඩා දුර්පත් කරමිනි. පුදුල් වූ සමාජ  
පර්තරය බිමියනාපති රැඹුවීම්කාර ගෝසාබද්දයාට 2016  
නොවැම්බරයේ මැයිවරනය ජය ගැනීමේ හැකියාව ඇති කළේ

වොමිත්වනයේ දේශපාලන කම්පන යටත් පවතින්නේ මෙම සමාජ අරුබුදුය යි. සැධැවින් ම පාලක පන්තිය තුළ කුලල් කා ගතිමත් සිටින කන්ඩායම් දෙක අතර දේශපාලන වෙනසකම් නිබේ. විශේෂයෙන් ම සිරියාව හා වඩා පූජුල් ලෙස මදු පෙරදිග එක්සත් ජනපද මදිහත්වීමේ අකාර්ථකත්වය, හා අමෙරිකානු බන්වාදයේ ගෝලිය ආධිපතිය පවත්වා ගැනීමේ අරගලයේ දී පලමුව ඉලක්ක කළ යුත්තේ රයිසාව ද නැත්තම් විනය ද යන්න මත, ඔවුනු විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ දී දැඩි ලෙස බෙදු සිටිමි. ඔබමාගේ දේශනයේ ඉතාමත් කැපී පෙනෙන ජේදය වුයේ පූටින් වෙත ව්‍යුම්ප්‍රගේ උපකළුවින් “මසද බව” ඉවසමින් තම සිතළ යුද්ධ, කොමිශනිස්ට් වරෝධී මූලයන්ගේ න් රිජ්ඩ්‍රුලිකානු පක්ෂය පසු බැස සිටීම පිළිබඳ ඔහුගේ විවේචනය යි.

කෙයේ නමුදු, වඩා අතිමුලක වන්නේ, මෙම වසරේ අගෝරකානු කම්කරු පත්තියේ ආරම්භක අලෙලීම් (ඒනම් ආන්ත පර්මානයේ ගුරුවරුන්ගේ වැඩිවර්ණන මාලාව, වෘත්තිය සමති විසින් පැටවුනු දේශී කොන්ත්‍රාත්තුවලට එරෙහි කාර්මික කම්කරුවන්ගේ වැඩිවන්නා වූ විරෝධය, හා අගෝරයේ හා වෝල්මාර්ටි වහි යොද හාම්පුන්න්ගේ සුපිරි සුරාක්මේ සම්බන්ධයෙන් ගොඩනගෙන කෝපක) අනුගමනය කරමින් පත්‍රලෙන් වැඩිවන්නා වූ සමාජ වර්ගේ දින්වයේ තතු යවනේ අභුත් විමට ඉඩ ඇති අර්ථික අර්බුදය සම්බන්ධයෙන් පාලක ප්‍රතුවේ සියලුම කන්ඩායම් අතර වැඩිමින් තිබෙන උත්සුකයයි.

පන්ති අරගලයේ එලඹීමෙන් තිබෙන පිටිරීමකට මූහුන දෙමීන්, මගා සිදුවීම්වල පරික්ෂණයට මූහුන දීමට අමෙරිකානු ආන්ඩුවේ ප්‍රධාන ව්‍යායාක නිලධාරියාට හැකි දු යි සංගත පාලන මන්ඩල, ලෝංල විදිය, හෝ පෙන්වගනය හා සිඳියී සංව්‍යානය තුළ ඇත්තේ ප්‍රව්‍යාසයකි.

මහා ව්‍යාපාරයන්ගේ එක් ප්‍රමුඛ ආයතනයක් වන පෙළීමෝරුගන් හා වේස්, 2008 කඩා වැට්ටෙම් 10වනී සංචාරක ආයතනයේ දී අභ්‍යන්තර වාර්තාවක් නිඛුත් කළේ ය, එය තවත් "මහා උච්චිලතා අර්ථබූද්‍යක්" ඇති විය හැකි යයි අනුතුරු අඟුවී ය. "දේපල හිමියන් හා කමිකරවෙන් අතර අසමානතාව ඉදිරියට පවත්වා ගෙන යාමේ මහ බැංකු පියවරයන්ගෙන් ඇති විය හැකි බලපෑම සැලකිල්ලට ගන්නා විට," බුත් හා ඔබාමා විසින් ලබා දුන් පරිමානයේ ආන්ඩ්‍රොව් මූල්‍ය ඇපර්දීම සමාජ අසඟනය ඇති කරනු ඇතේ.

පෙරලිකාර දේශපාලන දාත්වීන් සඳහා ප්‍රවාරනයේ මාධ්‍යයක් මෙන් ම දේශපාලන ස්වයං-සංචාරණයේ මාධ්‍යයක් ලෙස අන්තර්ජාලයේ භූමිකාව විසින් පහසුකම් සපයයෙන, 1968 පරිමානයේ දේශපාලනික පිපිරිම් වර්ධනය විය හැකි යයි වාර්තාව තව දුරටත් සඳහන් කර ඇ. "රෝග අර්බුදය ද වසර 50 ට පෙර 1968දී අත්දුටු ජ්වාට සමාන සමාජ ආත්මින් ඇති කරනු ඇත ඇ පෙනෙන්නට නිඛේ" යයි බැංකු වාර්තාව අනතුරු අගවයි. "1968 ව සමාන ලෙස, අද අන්තර්ජාලය (සමාජ මාධ්‍ය, කාන්ද වූ ලේඛන ආදිය) සහුවාසිකාන්ට (මොලේනියල්ස්) තොරතුරු කරා බාධාරිත ප්‍රවේශයන් සපයයි... තොරතුරුවලට අමතරව, වඩා ස්වයං-දෙනුමකින් යතුව, දෙවාන්තගත හා සංචාරණයෙන්

විමට අන්තර්ජාලය විවිධ සමාජ කත්ඩ්‍රියම්වලට වේදිකාවක් සපයයි.”

මෙම අනුතුරට පාලක පත්තියේ ප්‍රතිචාරය වන්නේ මහා පරිමාන දේශීය මර්දනයකට සූදානම් විම යි. ඒ අර්ථයෙන් ගත් විට, අමුරකානු කම්කරු පත්තියට එරෙහිව මුදා හැරෙනු ඇති මර්දනයේ බලවේග පාලනය කළ යුත්තේ කුවුරුන් ද යන රයුරු නො එකගතාව හැරෙනු කොට, ව්‍යුත් හා ඔහුගේ විරෝධවාදීන් අතර වෙනසක් නොමැත. ව්‍යුත්, සංබවිත්ම, සංක්‍රාමනිකයන් මත ගයිස්ට්‍රිචාදී ප්‍රහාරයන් සූදානම් කරන හා සමස්ත කම්කරු පත්තියට එරෙහිව ගොදා ගැනෙනු ඇති උපකරණ වැඩි දියුණු කරන, මූලුමතින් ම ආධිපත්‍යවාදීයකි.

එනමුද, මාලිගා කුමන්තුන කුමවේද-කුමන්තුන, (තොරතුරු) කාන්ද කිරීම්, මාධ්‍ය මඩ ගසීම්, වශෝෂ අධිවේදකයින් හා ප්‍රකෝප කිරීම් උපයෙකුට කරගන්නා ඔහුගේ විරද්ධාවාදීන් චුම්පේට වඩා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රුපකාරායන්ට බඳී නැතේ. ඩිමොකුටික් පක්ෂය විසින් පෙරමුණ ගනු ලබන, අන්තර්ජාලය වාර්තාය කිරීමේ තළුලවේ හරය, පේපි මෝර්ග න් වාර්තාව මගින් හෙළු කෙරේ: එය “සමාජ කන්ඩ්බායම්,” වශෝෂයෙන් ම කම්කරු පන්තිය සඳහා “වඩා ද්වයා දුනුම ලබා ගැනීමේ” වෙදිකාවකි.

ව්‍යුත්ගේ දේශපාලන විරද්ධාදීන් නොවමේබර් මස මතිවරන උද්‍යෝගනිය යොදා ගැනීමට උත්සාහ කරන්නේ මර්දනය සඳහා සුදානම් විම ඉදිරියට ගෙන ගාමට හා ජ්‍යෙෂ්ඨ කමිකරු පන්තියෙන් වසන් කිරීමටත් ය. වසන් කිරීම සුදානම් කරනු ලබන්නේ නියෝජිත මන්ත්‍ර මන්ඩලය සඳහා අපේක්ෂකයින් වන තමන්වම වම ලෙස හැඳුන්වාගන්නා වම්මුන් මෙන් ම් ස්මාජචාදීන් අනෙලාස්සක් විසිනි. ඇලෙක්සන්ඩ්‍රියා ඔකැසියෝ කොර්ටෙස් හා අයානා පෙස්ලේ වනී ඔවුන්ගෙන් බොහෝ දෙනා බර්ති සූන්ඩ්බිර්ඩ් සමග පෙළ ගැයෙනි.

සාරය සපයනු ලබන්නේ ආසන්න වසයෙන් දැකීම් තුනක් වන මොවර ඔන්තුයේවා සංචාරණවලින් සාපුව ඇද ගෙනුනු වඩා වශාල සංඛ්‍යාවක ඩිමොකුටික් අපේක්ෂකයින් විසිනි. ඩිමොකුටිකයන් නියෝජිත මන්ත්‍රී මන්ඩලයේ පාලනය ජය ගත හොත් ඔවුන් බලතුනෙය දරනු ඇතේ. තමන් මැකිවරනය ජය ගත හොත් ඩිමොකුටිකයන් හඳුනා ඇති ප්‍රතිපත්තිය මේ වන වටත් පුදර්ණනය කෙරේ ඇත්තේ, රයියානු විරෝධ උදෑස්ක්ෂණය හා ඒ සමග අත්වලේ බඳු ගෙනුනු අන්තර්ජාල වාර්තා කළයා ගැනීම් සමුද්‍රිති.

මැතිවරනයේ ප්‍රතිඵලය කුමක් වුවත්, එය පාලක පන්තිය, සමස්ත රාජ්‍ය සංවිධාන හා ධෙන්ත්වර පද්ධතිය සමග ප්‍රපර්නසූ ගැටුමකට කමිකරු පන්තිය ගෙන එමත් තිබෙන්නා වූ වොළීනයේ අර්බුදය නො විසඳුනු ඇති අතර දේශපාලනයේ මුලික ගමන් මග ද වෙනස් නො කරනු ඇත.

පැටික් මාවත්